

GUÍA DE INSTALACIÓN  
CÓMO EMPEZAR

TELEVISIÓN



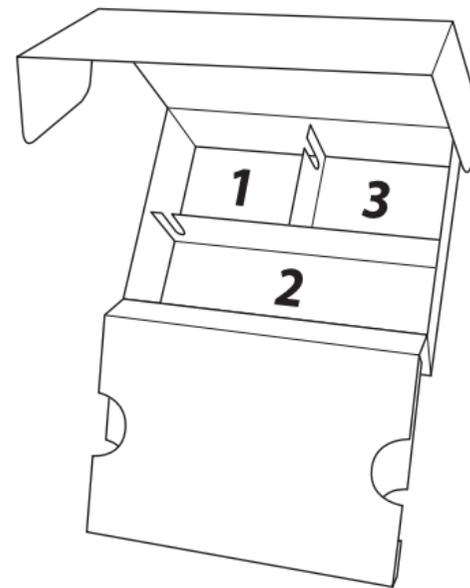
## Finalidad de esta guía

### Antes de empezar le recomendamos leer lo siguiente

Para que sus audífonos puedan recibir el sonido de la televisión, hay que conectar antes el adaptador al televisor y a una toma de corriente.

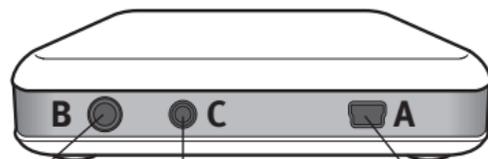
Esta es una sencilla guía paso a paso de la instalación del adaptador de televisión.

El paquete incluye todas las piezas necesarias para la instalación.  
Los números hacen referencia a los pasos de la instalación.



## Vista general del adaptador de TV

Parte trasera

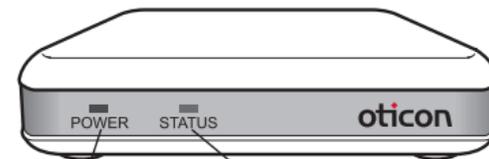


Conexión a televisión

Conexión Micrófono  
(no se utiliza)

Conexión de alimentación

Parte delantera



### INDICADOR DE ENCENDIDO

Luz	Significado
Encendida	Conectado
Apagada	Desconectado

### INDICADOR DE ESTADO

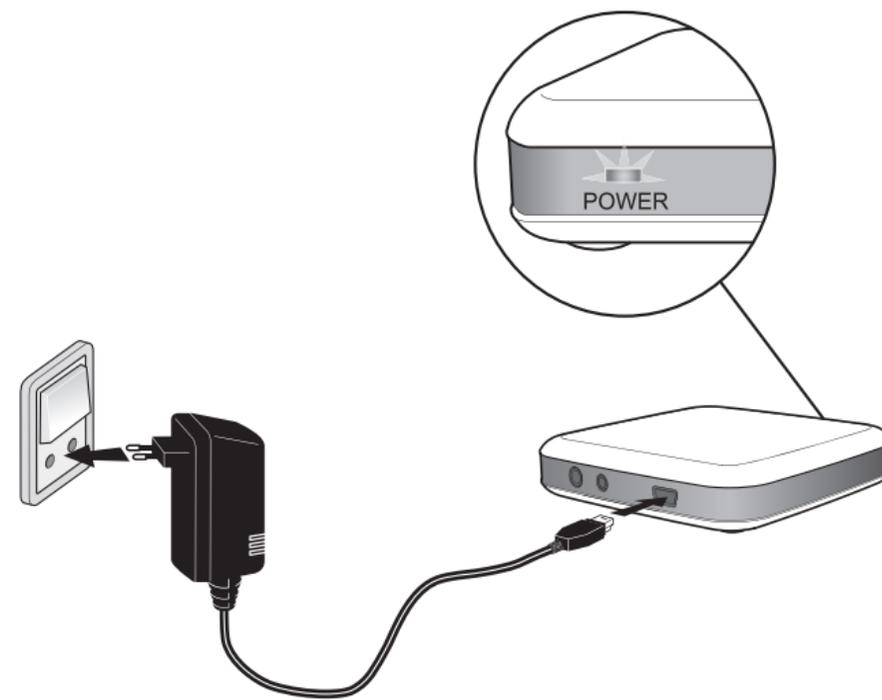
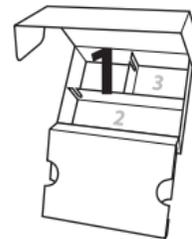
Luz	Significado
Encendida	Conectado a Streamer y transmitiendo el sonido de la televisión
Apagada	En espera
Parpadeando	Emparejamiento

## Conexión a la fuente de alimentación

Empiece por conectar el adaptador de TV a una toma de corriente.

Utilice el transformador de la caja nº 1.

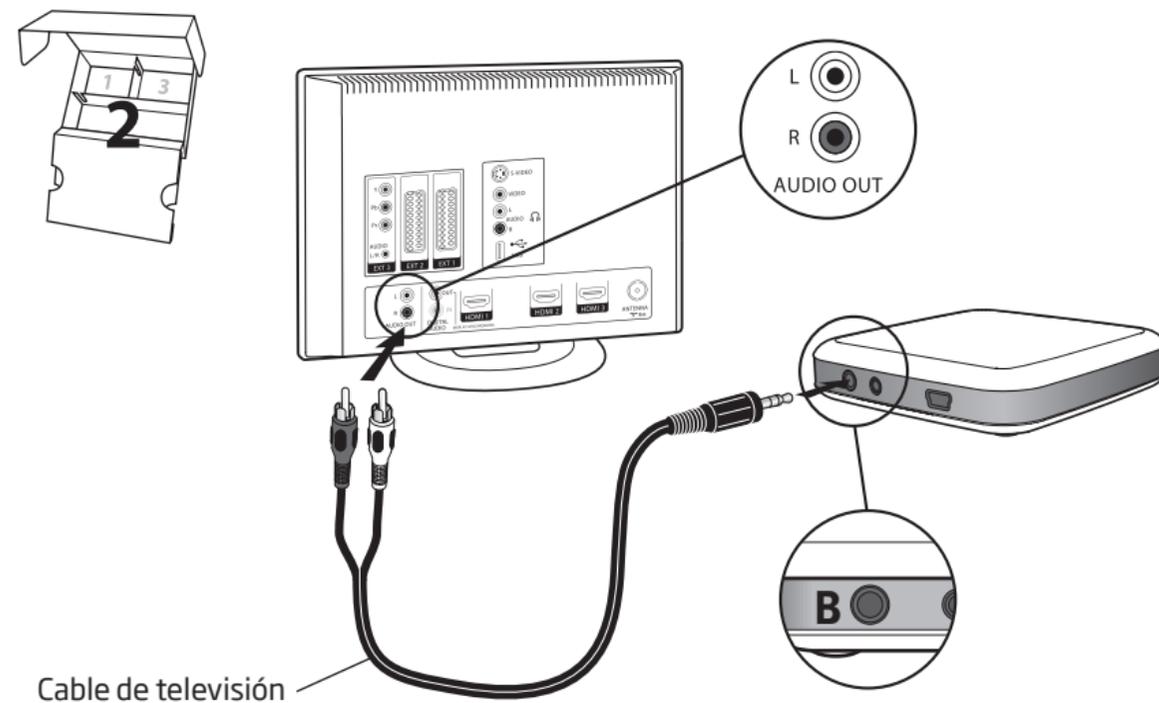
- Introduzca el transformador en el enchufe de la pared u otra toma de corriente.
- Enchufe el cable de alimentación en la conexión marcada con una **A**.
- Compruebe que está conectado y que se ha encendido una luz verde fija en el indicador de encendido de la parte delantera del adaptador de TV.



## Conexión a la televisión

Conecte el adaptador de TV al televisor. Utilice el cable de televisión de la caja nº 2.

- Conecte la clavija negra del cable de televisión al conector marcado con una **B**.
- Conecte las clavijas roja y blanca a los terminales "AUDIO OUT" (salida de audio) del televisor. (normalmente van marcados con "L - R" "AUDIO OUT" y se encuentran en la parte trasera del televisor o en el panel inferior).



**Si el televisor no tiene salida de audio "L - R" RCA audio "OUTPUT", hay que utilizar un adaptador para conectar el cable de televisión. Vaya a la página siguiente.**

**En caso contrario, vaya a la página 16 para realizar el EMPAREJAMIENTO.**

## Adaptadores opcionales para conectar al televisor

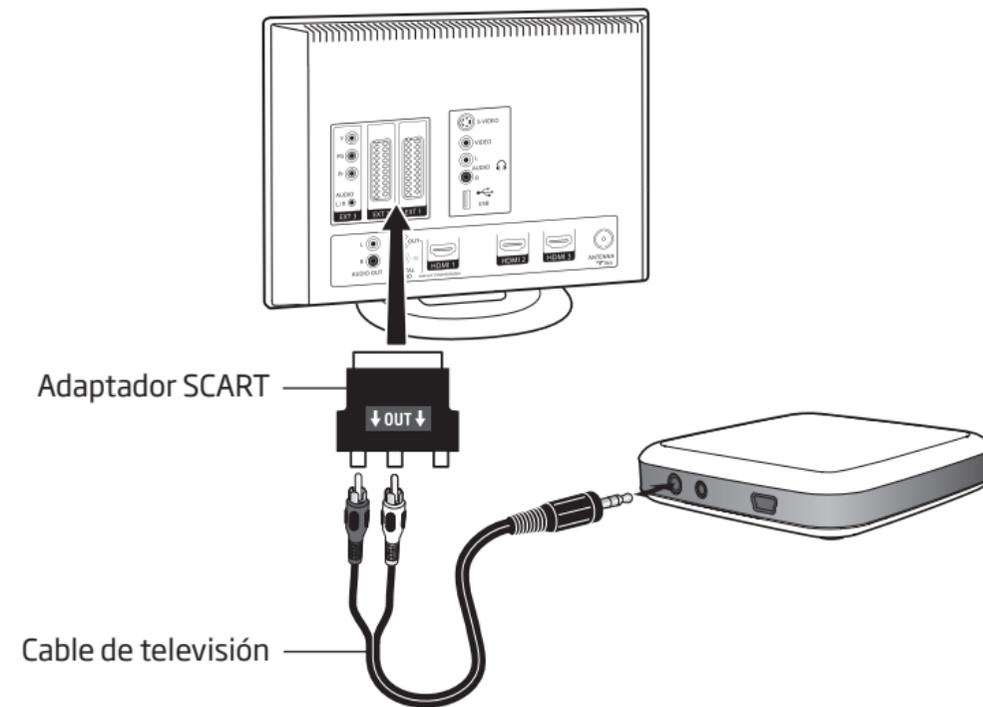
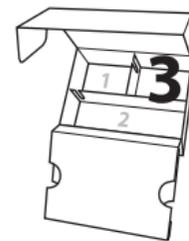
El adaptador se encuentra en la caja nº 3.  
(Si se ha completado la instalación en el paso nº 2, la caja nº 3 no se utiliza)

CONEXIÓN SCART usando el adaptador SCART.

- Conecte el cable de Audio a los terminales rojo y blanco del adaptador SCART y enchúfelos en la conexión SCART del televisor.

Si tiene un DVD o un decodificador satélite conectado al SCART, debe utilizar la opción 2 (conexión de auriculares, en la página siguiente).

## Opción 1: Conexión scart



## Adaptadores opcionales para conectar al televisor

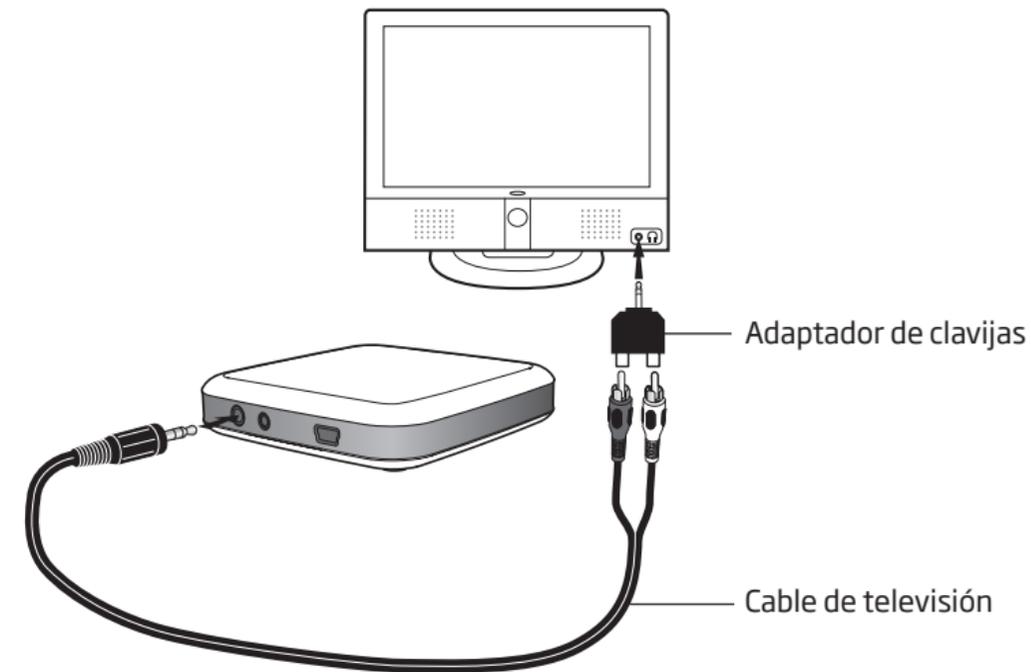
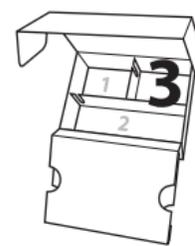
CONEXIÓN DE AURICULARES usando el adaptador de clavijas.

- Conecte el cable de TV al adaptador de clavijas y enchúfelo en la salida de auriculares del televisor.

La salida de auriculares del televisor se puede encontrar en la parte delantera o lateral del televisor.

*Advertencia: Los altavoces del televisor pueden silenciarse cuando se hace la conexión en la salida de auriculares. El sonido vendrá sólo a través del adaptador de TV.*

## Opción 2: Conexión de auriculares



## Prepare streamer para escuchar la televisión

La primera vez que se utilice Streamer con el adaptador de TV, tiene que emparejar ambos aparatos.

### Emparejamiento:

1. Para realizar el emparejamiento, debe colocar un aparato cerca del otro. Coloque Streamer cerca del adaptador de televisión (menos de 30 cm entre ambos).
2. Pulse el botón de conexión de Streamer durante 5 segundos hasta que la luz azul empiece a parpadear.
3. Los dos aparatos establecen una conexión entre sí. Espere un minuto.
4. Transcurrido un minuto, el adaptador de TV está conectado a Streamer y queda completado el emparejamiento. Se enciende el indicador naranja de estado **STATUS** del adaptador de TV.

El emparejamiento se hace solamente una vez y normalmente no hay necesidad de repetirlo.

## Emparejamiento



## Uso de streamer y soporte técnico

Coloque el adaptador de TV en un lugar adecuado próximo al televisor. Consulte la guía del usuario para obtener más información sobre el uso de Streamer con el adaptador de TV.

### Cómo se apaga el adaptador de TV

El adaptador de TV consume muy poco y no es necesario apagarlo.

### Alcance del sonido del televisor

El adaptador de TV tiene un radio de alcance de unos 10 metros, dependiendo de los muebles y de su colocación.

### Conexión con el adaptador SCART

Si ha conectado el adaptador de TV con el adaptador SCART, sólo oírás el sonido del televisor con el adaptador de TV. El sonido de otras fuentes, como el DVD o aparato de vídeo, no se reproducirá en los audífonos. Esta es una limitación de la conexión SCART. Si desea ayuda técnica o recomendaciones de uso, consulte la información sobre ConnectLine en [www.oticon.com/connectline](http://www.oticon.com/connectline)

## Garantía internacional

El adaptador de TV está cubierto por una garantía limitada emitida por el fabricante durante un periodo de 12 meses a contar desde el día de la compra original. Es posible que en su país se aplique una ampliación de la garantía. Si desea más información consulte a su audioprotesista.

### Qué cubre la garantía

Cualquier componente electrónico que, debido a un defecto de fabricación, mano de obra o diseño, deje de funcionar adecuadamente en condiciones de uso normal durante el plazo de esta garantía, será sustituido o reparado sin ningún tipo de coste por las piezas o la mano de obra cuando se devuelva al punto de compra.

Si se determina que no es posible la reparación, se sustituirá toda la unidad por otra equivalente tras el acuerdo mutuo entre el cliente y el audioprotesista.

### Qué no cubre la garantía

Los problemas que surjan por una manipulación o cuidado inadecuados, uso excesivo, accidentes, reparaciones realizadas por terceros no autorizados, exposición a condiciones corrosivas o daños debidos a la introducción de objetos extraños en el aparato, NO están cubiertos por la garantía limitada y pueden anularla. Esta garantía no afecta a ningún derecho legal que usted pudiera tener según la legislación nacional aplicable sobre la venta de bienes de consumo. Su audioprotesista puede haber emitido una garantía que exceda las cláusulas de esta garantía limitada. Si desea más información, consulte a su audioprotesista.

## Homologación del producto, precauciones y marcado

La potencia de emisión del adaptador de TV está por debajo de los límites internacionales de emisión para exposición humana.

Este aparato cumple con la Parte 15 de las Normas FCC.

TV 75-01  
FCC ID: U28TVBOX01  
IC: 1350B-TVBOX01

TV 75-02  
FCC ID: U28TVBOX02  
IC: 1350B-TVBOX02

El funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones: (1) este aparato no puede causar interferencias y (2) este aparato debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las interferencias que puedan causar mal funcionamiento al mismo.

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable de dar conformidad podrían anular la potestad del usuario para manejar el equipo.

De conformidad con la normativa de exposición RF de FCC, el aparato y la antena del mismo tienen que instalarse de forma que se garantice una distancia mínima de separación de 20 cm del cuerpo de cualquier persona. Deben evitarse otras configuraciones de funcionamiento.

*NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de la clase B, de acuerdo con el Apartado 15 de las Normas de la FCC. Dichos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar una interferencia nociva en las comunicaciones de radio. No obstante, no hay garantía de que no se produzca interferencia en una instalación en particular.*

*Si este equipo causara una interferencia nociva en la recepción de radio o televisión, que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia siguiendo una o varias de las siguientes medidas:*

- Reoriente o recolque la antena receptora.*
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.*
- Conecte el equipo a un enchufe de un circuito diferente de aquél al que se ha conectado el receptor.*
- Consulte al vendedor o a un técnico de radio/TV cualificado.*

Por la presente, Oticon declara que este adaptador de TV 75-01/TV 75-02 cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/CE.

La declaración de conformidad está disponible en:

Oticon A/S  
Kongebakken 9  
DK-2765 Smørum  
Dinamarca  
www.oticon.com

TV 75-01

CE 0678



Los residuos de aparatos electrónicos deben eliminarse siguiendo la normativa local.

TV 75-02

CE 2150



Los residuos de aparatos electrónicos deben eliminarse siguiendo la normativa local.

Utilice la siguiente fuente de alimentación en modo conmutado (SMPS) con su adaptador de TV: Fuhua, Modelo N° UE10W-050020SPC, Entrada: 100-240 V CA 150 mA 50-60 Hz, Salida: 5 V CC 200 mA  
Modelo N° UE08WCP-050100SPA Entrada: 100-240V AC 400mA 50-60Hz, Salida: 5V DC 1A.

## Advertencias

El adaptador de TV no es un juguete y por tanto, debe mantenerse fuera del alcance de los niños u otras personas que puedan tragar alguna pieza o causarse daños de cualquier otra forma. Se debe prestar especial atención a los componentes más pequeños para evitar que los niños puedan tragarlos y asfixiarse.

*Acuda inmediatamente al médico en caso de ingestión de alguna pieza.*

La seguridad en el uso del adaptador con cable de entrada auxiliar está determinada por la fuente externa de señal. Cuando el cable de entrada está conectado a equipos enchufados a la red eléctrica, dichos equipos tienen que cumplir las normas de seguridad IEC-60065, IEC-60601 u otras equivalentes.

El adaptador de TV ha sido diseñado para cumplir con las normas internacionales más estrictas de Compatibilidad Electromagnética. No obstante, el adaptador de TV podría causar interferencias con otros aparatos médicos. Póngase en contacto con el personal adecuado para obtener un permiso de utilización del adaptador de TV en hospitales y lugares similares.

**Nunca se debe lavar el adaptador de TV ni sumergirlo en agua u otros líquidos.**

112486ES/04.11

## People First

People First es nuestra promesa para ayudar a las personas a comunicarse libremente, relacionarse con naturalidad y participar de forma activa